

Even uw aandacht...

Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.

Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.

Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.

Veel leesplezier!

PAS OP VOOR DE WOLVEN IN HET BOS

Blijspel in twee bedrijven

1880
door

Rik Daems

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen

2005

Nr.1013

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste ZES tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

S.A.B.A.M.
Aarlenstraat 75-77
1040 Brussel

Na aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een aanvraagkaart die, degelijk ingevuld, minstens vier weken de opvoering(en) naar S.A.B.A.M. moet worden gestuurd.

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wende men zich tot:

I.B.V.A "Holland"
Postbus 363
1800 AJ Alkmaar.
info@ibva.nl

BELANGRIJKE OPMERKING !

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk *PAS OP VOOR DE WOLVEN IN HET BOS* op te voeren moet de naam van auteur *RIK DAEMS* vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

© 1983 Toneelfonds J. Janssens/Rik Daems
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Decorbeschrijving vanuit de zaal gezien.

Het decor stelt het interieur voor van een moderne villa ergens in de streek.

Links een lange wand, met vooraan een ronde tafel met 4 stoelen, en achteraan een deur naar de keuken. In de achterste wand een grote venster die uitzicht geeft op een bos (wandposter).

Rechts achteraan brede opening voor hall en traphall.

Rechts vooraan een deur naar de logeerkamer.

Verder een moderne salon met salontafeltje, waarop fruitschaal. Een barmeubel links of rechts achteraan in de hoek. Verdere versiering van het interieur naar smaak (waaronder spiegel).

Het eerste bedrijf speelt zich af op een vrijdagavond in juni. Het tweede bedrijf de daaropvolgende morgen.

1° BEDRIJF.

Vera (in zetel) Echt, schatje, ik vind het vreselijk erg dat je weeral een gans weekend wegmoet voor die domme besprekingen.

Jan Jij moest zonodig ook getrouwd zijn met iemand die kost wat kost industrieel en rijk wilde worden. Dan moet vrouwtjelijf de bluts met de buil maar nemen.

Vera Goed dat ik niet een gans weekend alleen hoef thuis te zitten. Een weekend bij mijn moeder zal me goed doen. Wanneer ik dan bij haar luilekker in de hangmat tussen de lindebomen hang, en de zon het puntje van mijn neus verbrandt dan geniet ik er dubbel zo intens van. En als ik me dan de bedenking maak dat jij op dat moment met enige dikke Duitsers besprekingen voert over de al of niet levering van enige produkten van je fabriek, dan voel ik me eens zo gelukkig !

Jan Hoor maar, hoor maar, mijnheer zal wel werken om zijn armzalig huisje af te betalen en zijn vrouwtje te onderhouden, terwijl mevrouw er, notabene met haar eigen wagen van doortrekt om zich bij haar moedertje in de watten te laten leggen.

Vera Nu moet jij maar eens de bluts met de buil nemen hé ! Zeg, op welk uur moet je in de vlieghaven zijn ?

Jan Over een klein uurtje. (telefoon rinkelt.) Dat zal de garage zijn om te zeggen dat ik mijn wagen mag komen afhalen.

Hallo, van Haesdonck, Ja..... Hoe ? mijn wagen nog steeds niet in orde ? Maar ik heb hem nodig mijnheer !

Luister, dat het nu morgen zaterdag is of niet hé, ik wil morgenvroeg die auto vóór mijn deur, ten laatste om 10 uur.

- Jan Ik betaal U er tenslotte meer dan genoeg voor....
Nee, U hoeft me geen reservewagen te brengen, ik red me wel.....
O ja, nog iets... die motor beter afstellen alsjeblieft.
Bij 195 kilometer per uur hapert hij wat !
Ik zei, bij 195 kilometer per uur accelereert hij niet zó meer als vroeger. Vorige week heb ik zo de vernedering van mijn leven opgelopen, mijnheer. De rijkswacht, die gingen me met hun Porsche aan die snelheid nog voorbij en deden me stoppen. Honderd twintig ? Dat is voor de slakken mijnheer ! Een proces ?.... nee hoor....
relaties, mijnheer, relaties.... Morgenvroeg is dan goed ?
Steekst U de kontaktsleutels maar in de brievenbus... Dank U !
- Vera Dan zal ik je maar even wegvoeren naar de luchthaven, liefje ?
- Jan Nee hoor, ik bel wel een taxi, het is toch op kosten van het bedrijf. Ga jij nu maar door, liefje !
- Vera Ik heb eerst nog een en ander in te pakken. Ik ben over een minuutje terug.... (hall - af.)
- Jan (draait telefoonnummer - na drie nummers komt Sofie binnen langs keuken.)
- Sofie (Spreekt steeds dialect.) Moet er nog wat gepoetst of gedaan worden tijdens Uw afwezigheid, Mijnheer ?
- Jan (legt hoorn op.) Dank je wel, Sofie, je hoeft helemaal niet te komen dit weekend. Leg de sleutel die je van de voordeur hebt maar in het kastje in de hall.
- Sofie Zoals ge wilt, Mijnheer. (af keuken.)
- Jan (Draait weer zelfde nummer.) Dag Greetje, de kust is bijna veilig hoor, je kan komen over een kwartiertje als je wil. Laat je overwerk op de fabriek maar liggen en kom maar af. Over enkele minuten is mijn vrouwtje weg, en dan maken we er onder ons een gezellig weekend van.
- Sofie (op uit keuken.) Mevrouw had me nochtans gevraagd tijdens de weekend de vensters een extra beurt te geven.

- Jan (hand op hoorn). Helemaal niet nodig Sofie, echt waar.
(Sofie blijft nog even staan - Jan in hoorn.) Dus, mijnheer Janssens, U mag er gerust van zijn dat ik tijdens die besprekingen mijn uiterste best zal doen om die bestelling vast te krijgen. (Sofie weg.) Dat was de meid even, Greetje, als ik die nu nog het huis uitgewerkt krijg dan kunnen we gezellig twee dagen onder ons tweetjes alleen zijn. Ja.... tot straks.... daag. (hoorn op, gaat aan venster staan.)
- Vera (Komt binnen met 2 valiezen.) Zo liefje, ik heb jou valies ook al bij me, dan hoef jijzelf niet meer naar boven te gaan....
- Jan Dat is erg lief van je !
- Vera Wie was dat aan de telefoon ?
- Jan Waar ? Oh, daarnet ? Dat was de mijnheer van de taximaatschappij, die me beloofde dat er over een halfuurtje een taxi me komt halen om me naar de luchthaven te brengen.
- Vera Goed zo ! Ik ben al klaar om te vertrekken hoor !
Zullen we eerst nog iets drinken ?
- Jan Vlug dan, want je moet op je tijd letten, je moet zien dat je vóór het donker is, bij je moeder bent.
- Vera Maar schatje, je weet toch zo goed als ik dat ik er op een halfuurtje daar ben ! Een martini ?
- Jan Nee, een sherry liever ! (gaat op canapé zitten - neemt tijdschrift.)
- Vera (giet in - reikt glas aan Jan - beiden klinken.)
Ik moet je weer een gans weekend missen, Jan.
- Jan Bluts met de buil nemen, meisje !
- Vera Op de goede afloop van ons weekend !
- Jan Hm.... ja ! (beiden drinken glas uit in één teug.)
- Vera Hoho, dat smaakte. Zal ik dan maar gaan ?
- Jan Weet je, schatje, als ik nou zou weten dat jij hier een gans weekend alleen in dit huis zou zijn hé, dan zou ik het niet overleven van de angst !

Vera Het tegengestelde is ook waar, en wanneer ik dan bedenk hoe onhandig je bent, dan zou het voorzeker pas een hele katastrofe worden !

Jan Dat kan ik beamen.

Sofie (op uit keuken.) Had mevrouw niet gevraagd tijdens het weekeinde de vensters een extra beurt te geven ?

Vera Ik ? Helemaal niet ! Waar haal je dat uit, Sofietje toch je zult zeker weer erg verstrooid geweest zijn. Je hoeft hier niet het ganse weekend te komen. Nietwaar schat.

Jan Natuurlijk, en de sleutel van de voordeur die ze heeft moet ze maar in het kastje in de hall leggen, niet ?

Vera Juist.

Sofie Maar jullie hebben alle twee toch ook een sleutel ? Nu snap ik mezelf niet meer, hoor. En wat een drukte om een onnozel sleuteltje. (ABN) " Gods wegen zijn ondoorgrondelijk " (dialect) zegt onze pastoor soms. Maar jullie wegen ook hoor... Vooruit, ik zal in de keuken nog maar wat gaan opruimen.

Jan + Vera Bekijken mekaar - halen schouders op.)

Vera (neemt handtas en valies.) Tot maandag, schatje (zoent Jan).

Jan Tot maandag.

Vera (draait zich om) Zeg !

Jan Ja ?

Vera Wat ga je 's avonds in Frankfurt zoal doen ?

Jan Ik.... eh... ik weet het niet. Of ja, op TV voetbal bekijken misschien. Ginder geven ze nog mooie voetbalmatchen.

Vera En die duren ginder ganse avonden ?

Jan Nee..... maar...

Vera Wat je ook doet, overal afblijven van wat niet van jou is hé !

Jan (onderdanig) Ja, moeder.

Vera Daag.

Jan Daag,..... zeg schat !

Vera Ja

Jan Voorzichtig hé.

Vera Waarvoor ?

Jan Voor de boze wolven in het grote bos !

Vera (lacht.)

Jan Heb je je reukflesje met dat nieuwe parfum van je bij.

Vera Ja. Waarom ?

Jan Strijk dat dan maar achter je oren, als zelfs de meest kwaadaardige wolf dat ruikt, zoekt ie wel veiliger oorden op.

Vera Een flesje van 10 cc, dat bijna drieduizend frank kost, en jij vindt dat niet goed ?

Jan Jawel, men gebruikt zoiets zelfs in Oost-Afrika veel !

Vera Waarvoor ?

Jan Om sprinkhanenplagen te bestrijden !

Vera Dank je hoor...

Jan Dag liefje, het beste hoor ! (Wuift even na - spurt naar telefoon, draait weer zelfde nummer.)
Verdorie Greet zal al weg zijn. Vlug handelen nu, eerst nog wat opfrissen.... (af hall.)

Sofie (op - keuken.) Wat mijn twee bazen de laatste twee dagen toch hebben, hé, de duivel mag het weten. Vensters kuisen Sofie, vensters niet kuisen Sofie, tafel afruimen Sofie, laat de tafel maar staan Sofie. En dan de nagel op de kop : de sleutel van de voordeur hebt, leg die maar in het hallkastje (diept sleutel op uit schortzak.)
Maar deze sleutel daar leggen ? Nooit ! dan geef ik een stukje van mezelf weg ! Hier gaat weer wat gebeuren hé, ik voel het ! Nee, nee, bijhouden is de boodschap ! En daarbij heb ik de sleutel van de deur van de keuken naar het terras toch ook. Als ik dan wil kom ik morgen binnen langs waar ik wil ! En dan is Mijnheer en mevrouw toch weg, dan doe ik hier nog wat ik wil ook !
(bergt sleutel in schortzak - gaat naar hall - Jan komt binnen.)

Jan (super - vriendelijk) Ha, Sofietje, ben je er nog ?

Sofie Ja, mijnheer, wat moet je hebben ?

Jan Hoe wat moet je hebben ?

Sofie Wel, als jij ineens zo omslaat van gewoon naar heel vriendelijk dan is dat gewoonlijk omdat je iets moet hebben.

Jan Oh, dat valt me bij mezelf niet eens op !

Sofie Kom jij !

Jan Heb je nog veel werk, Sofie.

Sofie Ik ? Altijd mijnheer, ik ga nu nog de ganse keuken poetsen en het terras schrobben !

Jan Je ziet er nochtans vermoeid uit, meisje.

Sofie Vind je ?

Jan Ja hoor !

Sofie Dat zei mijne Pierre gisteren ook nog.

Jan En zulke wallen onder je ogen !

Sofie Dat zei mijne Pierre gisteren ook nog.

Jan En bleekjes dat je ziet !
(in spiegel - betast haar gezicht.) Heeft hij dat ook niet gezegd ?

Sofie Ja !

Jan En ik heet niet Pierre, hé.

Sofie Oh, dan ga ik vlug even hard werken in de keuken en op het terras, en dan ga ik thuis aanstonds rusten !

Jan (in zetel met tijdschrift) Als je nou eens aanstonds naar huis ging rusten ?

Sofie Nee, alles moet hier proper zijn voor ik naar huis ga, behalve de vensters dan.

Jan Ach laat maar zo, ontspan je eens een weekend lang en je zal een ander mens zijn.

Sofie Neenee, ik wil hier alles zien blinken vóór ik hier het huis uitga.

Jan (bedenkt zich.) Zeg, Sofie, jij ziet graag kunstrijden op de schaats, is het niet ?

Sofie Oh, ja hoor (maakt enkele pasjes.) In de tijd toen Sjoukje Dijkstra wereldkampioene werd, had ik voor mezelf hetzelfde pak gemaakt en me schaatsen gekocht, en ook geprobeerd te schaatsen....

Jan Geprobeerd, zeg je ?

Sofie (wrijft zich de billen.) En hard dat dat ijs is, zeg.

Jan Haha.

Sofie Waarom vraagt Mijnheer of ik graag ijsschaatsen zie ?

Jan Wel, ik zie hier juist in dit weekblad staan, dat men over een halfuurtje de Europese kampioenschappen voor paren uitzendt, op.... het tweede net !

Sofie Nu, in juni, nu het zo warm is ?

Jan Oh, excuseer me, ik zie hier staan : rechtstreeks in uitgesteld relais.

Sofie In dat geval.... (loopt naar keukendeur.) zal ik me haasten dat de keuken zo vlug mogelijk gepoetst is.

Jan Sofietje !... rust heb je nodig. Ga maar, relax eens twee dagen. Ik zal je uren van vanavond wel volledig betalen.

Sofie Dank U, mijnheer, dank U !

Jan Wacht, ik haal in mijn vest nog even mijn portefeuille, en ik betaal je meteen uit.

Sofie (Neemt haar jas in de keuken.) Brave man, ik zal eens iets voor hem terugdoen, zie. Mijn sleutel van de voordeur plus die van de keuken seffens, die hou ik bij mij, en morgen hé, dan kuis ik het ganse huis op, want dan ben ik hier toch alleen. (neemt 2 glazen van Jan en Vera - naar keuken.) En blinken zal het hier, en zelfs de vensters. (in keuken - terug op.)

Jan (op uit hall.) Hier zie, voor ik het vergeet. Vandaag heb je acht uur gewerkt aan 150 frank per uur, dat maakt 1200 frank. Hier zie, 1500 frank, omdat je zo goed je best doet. (Duwt haar naar de keuken.) En ga nu maar rustig ontspannen.

Sofie Ik ga langs de keuken buiten zoals gewoonlijk hé mijnheer ! Goëinavond en dank U wel hé. (af!)

Jan Goëinavond, Sofie.

Sofie (op uit keuken.) Op het tweede net hé mijnheer ?

Jan Ja... over 20 minuten. En doe je Pierre ook maar eens werken thuis. (doet keukendeur dicht.)
(gaat in canapé zitten - neemt weekblad (bv. KNACK) en lacht.)

Jan Die arme sukkel denkt dat het kunstschaatsen is, en wat lezen we hier ? Paulus de boskabouter en daarna voorlichting voor kinderen van 10 tot 12 jaar. Ik zal haar volgende week zeggen dat het op Duitsland 2 was, dat kan ze met haar binnenhuisantenne toch niet nemen !.. (Bel in de hall gaat) Dat zal Greetje al zijn ! (Springt op - doet open.)
Schoonmama !

Schoonmama Dag Jantje, alles goed met je jongen ? (handtas op tafel.)

Jan Nee.... ik bedoel ja ! Met jou ook ?

Schoonmama Prachtig dat zie je wel hé ! (Doet enkele mannequinpasjes.)

Jan Zeg, waar is Vera ?

Schoonmama Dat wou ik juist aan jou vragen.

Jan Waar is ze ?

Schoonmama Ha bij jou !

Jan Hoezo bij mij ? Ik sta klaar om per vliegtuig naar Frankfurt te vertrekken voor mijn werk, en Vera zei me dat ze tijdens het weekeinde bij jou kwam !

Schoonmama Daar weet ik niets van !

Jan Meen je dat ?

Schoonmama Natuurlijk.

Jan Jamaar... eh... jamaar...

Schoonmama Hoe jamaar ?

Jan Niets.

Schoonmama Misschien heb je haar slecht begrepen en dat ze bij een vriendin ging logeren.

Jan Ja, dat zal het zijn. (Jan betast schoonmama.) Jij bent toch de moeder van Vera hé.

Schoonmama Natuurlijk !

Jan Geef me nou eens een draai om de oren !

Schoonmama Zoals je verkiest (slaat).

Jan (wankelt even) Nee, ik droom toch niet...
Een kwartier geleden, juist voor ze vertrok zei ze me nog dat ze bij jou in de hangmat haar neus kwam bruinen.
(zit versuft) Nu begrijp ik er niets meer van !

Schoonmama Jij bent moe Jan, je hebt rust nodig. Blijf liever thuis en kruip lekker alleen onder de lakens.

Jan Het is zomer, schoonmama, en dan is het onder de lakens veel te warm, en daarbij hoef ik seffens mijn vliegtuig te halen. Er hangt van die besprekingen veel te veel af voor de fabriek.

Schoonmama Dan zal ik maar terugrijden naar waar ik gekomen ben zeker ? Vera moest bij mij eens voor de deur aan het wachten zijn !

Jan Ik hoop het... Maak jij je nu geen zorgen over haar ?

Schoonmama Ik ? Nee hoor, Vera is altijd een vrouw geweest die haar man kon staan. Ze heeft zichzelf altijd goed kunnen behelpen. Ze zal wel niet verdwalen... Ik heb een flinke dochter, Jantje, (geeft bemoedigend tikje op zijn kaak.) Hou je goed hoor... (af hall).

Jan (voelt nog aan zijn kaak.) Waar kan die nu toch zijn... (loopt suffend rond... telefoon rinkelt.)
 Wat moet ik nu doen ? Ik moest al weg zijn !
 (aan de ogen van Jan ziet men dat hij iets bedenkt - neemt hoorn af)
 Hallo, U spreekt met het antwoordapparaat van Jan van Haesdonck. U heeft precies 1 minuut om Uw wensen kenbaar te maken... Vanaf nu !.....
 (na ± 10 sec.) Hoe, dat kan niet ? Verdomme toch, nu verraad ik mezelf nog ook ! Ja, jij kan weten dat ik geen antwoordapparaat heb.
 Goede avond jongere broer van me. Vertel eens aan grote broer wat er op je lever ligt !
 Wablief ?.... 't is niet waar hé, zeg me 'a.u.b. dat het niet waar is ! Je hebt Vera, mijn echtgenote zojuist aan de markt zien parkeren, uitstappen, naar een andere man toegaan, hem intens zien zoenen, en dan zijn ze er met zijn wagen vandoor gegaan ! Hoe durft ze hé !
 Zeg maar, hoe heb je dat kunnen zien ?

- Jan Ha, vanop een terrasje... Met wie was je daar ? Véronique, je laatste verovering... Wat kan je met Véronique doen ? Een driesterrendiepvries ontdooien ? Knoop dat maar aan mekaar hoor ! In ieder geval, dank je wel voor de inlichtingen. Ik zal mijn conclusies er wel uit trekken. Ja, je hebt gelijk jongen, ik zo'n braaf ventje, en zij zoiets durven doen !
Nog eens dank.... ! Daag !
Mijn vrouwtje met een andere man ! Hoe durft ze !
Nou ja, kan ze ook van mij zeggen hé. (Bel rinkelt.)
(Jan doet open.) Schoonmama, wat nou weer !
- Schoonmama Ik ben mijn handtas met autosleutels op de tafel vergeten.
(Jan neemt ze vlug) Als je toch een dagje ouder wordt hé !
Dag Jantje, hou je goed !
- Jan Ik zal proberen (gaat mee in de hall. Ondertussen komt Greet langs terras en keuken binnen.)
Ha, wat doe jij me schrikken. Hoe kom jij hier binnen ?
- Greet (Wijst) Langs die deur daar. Deed ik je echt schrikken ?
- Jan En of, mijn hart bonst in mijn keel !
- Greet Nu al, gewoon doordat je me ziet. Dat beloofd voor dit weekend hé !
- Jan (gaat voor haar staan) Dag Greetje !
- Greet Dag Jan (zoen.)
- Jan Waarom kom jij hier in godsnaam langs achteren binnengewandeld ?
De voordeur niet gevonden ?
- Greet Toch wel, maar toen ik arriveerde heb ik mijn wagentje een beetje verderop in de laan gezet. Het is de enige wagen in deze laan geparkeerd.
Toen ben ik even teruggewandeld om te zien of het nummer klopte. Ik moest erop letten dat de auto van je vrouw weg was, en die stond er niet meer. Ik zag zojuist een oudere vrouw aan de voordeur bellen, en in plaats van hetzelfde te doen, ben ik langs achteren gekomen. De deur van de keuken naar het terras stond los, en hier ben ik !
- Jan (voor zichzelf) Die Sofie toch, wat is die steeds verstrooid.

Greet Wat zei je ?

Jan Sofie had die deur toen ze daarstraks wegging moeten vastdoen, maar door haar verstrooidheid is ze dat vergeten. Sofie, de meid !

Greet Ah, nu weet ik wie je bedoelt. Zal ik mijn spullen in de wagen halen ?

Jan Daar hebben we nog al de tijd toe. Zet je liefje, zet je !

Greet Een pracht van een huis heb je, Jan. Ik wist niet dat het zo groot en zo mooi gelegen was.

Jan Vind je ?

Greet Weet je, als iemand je over zijn huis vertelt, dan stel je dat voor jezelf in gedachten voor. Tot wanneer je het echt ziet, en dan bemerk je dat het nog gans anders is dan je je kon indenken.

Jan Vind je het echt mooi ?

 Prachtig zeg, mooi uitzicht, prachtig gelegen (loopt rond). En wat een tuin zeg, een rasecht bos.

Jan Bijna 2 hectaren. 1900 vierkante meter om juist te zijn. Als je halfweg de tuin bent, aan de vijver, ja, want die ligt er ook in, dan zie je op sommige plaatsen door de vele bomen het huis niet meer staan.

Greet Mooi zeg, en dan dat huis zelf nog !

Jan Die grond heb ik gekregen van mijn grootvader. Die had het ganse stuk gekocht aan 2,5 frank per vierkante meter. Volgens de normen van die tijd was die grond practisch niets waard omdat men er bijna geen gewassen kon op winnen.

Greet Ga dat nu maar eens kopen zie. Dan moet je nog rekening houden met die immobiliënmaatschappijen die de ganse markt kapot maken.

Jan (denkt even na, gaat op canapé zitten.) Kom eens naast me zitten !

Greet Wat is er ? We hebben toch nog tijd genoeg.

Jan Wil je eens wat weten ?

Greet Zeg op !